

*les activités adultes jeunes enfants  
septembre à décembre 2011*



# EDUCA- TEAM

*activiteiten volwassenen jongeren kinderen  
september tot december 2011*

Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique  
Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België

*Version digitale : [www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be) | cliquer sur agenda (page d'accueil)*

*Digitale versie: [www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be) | klik op agenda (beginpagina)*

*Tous les rendez-vous se font à la billetterie du Musée*

*Afspraak aan de kassa van de Musea*

*rue de la Régence | Regentschapsstraat 3*

*1000 Bruxelles | Brussel*

*Réservation | reservatie*

*T 02 508 33 33*

*F 02 508 32 32*

*[reservation@fine-arts-museum.be](mailto:reservation@fine-arts-museum.be)*

*[www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be)*

# LES ACTIVITÉS EN FRANÇAIS



## VISITES GUIDÉES AU MUSÉE MAGRITTE

Pour jeunes et adultes  
**Les dimanches à 11h - durée 1h15**  
**16 octobre**  
**20 novembre**  
**4 décembre**

**Rendez-vous** : rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
**Participation** : 8 € / 6 € (moins de 18 ans, Amis des Musées, seniors, chômeurs, étudiants)  
**Réservation indispensable** : reservation@fine-arts-museum.be  
T 02 508 33 33 (du mardi au vendredi)

## EDUCATEAM ET MIDIS DE LA POÉSIE UN PARTENARIAT

**Mardi 22 novembre**  
**12h40**

Les Midis de la Poésie présentent *Le surréalisme en Belgique, une invention collective*.

Trois poètes sont à l'origine, en 1924, de l'activité surréaliste en Belgique : Paul Nougé, Camille Goemans et Marcel Lecomte; l'arrivée de René Magritte dans le groupe s'effectue un peu plus tard. Leur œuvre, parfois commune, est plus le fruit de leur imagination que de leur imaginaire : à base de calcul (Nougé), d'observation (Lecomte), de changement d'échelle et de rapport (Magritte); bien loin de l'écriture automatique ou, pire, du saugrenu et du bizarroïde auxquels on associe trop souvent le surréalisme.  
**14h30**

Educatéam présente ses *Performances Poétiques* au Musée Magritte. Sous la forme d'un parcours « danse-théâtre » presque sans parole, un trio de guides-acteurs vous invite à vivre une expérience surréaliste au Musée Magritte : silence, mystère du quotidien, visible et invisible, sensualité... Une rencontre inattendue où Musée et théâtre peuvent se voir en peinture!

**Participation : conférence + performance** : 13 € / 9 €  
**Conférence** : 5 € / 3 € - **performance** : 8 € / 6 €  
**Réservation indispensable** : T 02 508 33 33  
reservation@fine-arts-museum.be - midisdelapoesie@skynet.be  
**Plus d'infos** : www.midisdelapoesie.be

## LES PERFORMANCES POÉTIQUES AU MUSÉE MAGRITTE

Trois guides-acteurs vous invitent à pénétrer dans un monde étrange en laissant votre raison et vos paroles au vestiaire, au profit d'une écoute sensorielle et, pour ceux qui le désirent, d'une participation active !

**Dimanche de 11h à 12h30 (rendez-vous : 3, rue de la Régence)**  
**9 octobre**  
**13 novembre**  
**11 décembre**

**Mercredi de 18h à 19h30 (rendez-vous : 1, place Royale)**  
**19 octobre**  
**23 novembre**  
**7 décembre**

**Participation** : 8 € / 6 € (moins de 18 ans, Amis des Musées, seniors, chômeurs, étudiants)  
**Réservation indispensable** : reservation@fine-arts-museum.be  
T 02 508 33 33 (du mardi au vendredi)  
langue.des.signes@fine-arts-museum.be

## L'ATELIER MAGRITTE EN FAMILLE

En famille ou entre amis, profitez d'une occasion unique pour découvrir ensemble le Musée Magritte. Un moment privilégié où plusieurs générations partagent la même expérience ! Préparez-vous en surfant sur [www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be) (kids and teens / Musée Magritte / ateliers et jeux).

**Les mercredis après-midi de 14h à 16h**  
**5 octobre**  
**9 novembre**  
**14 décembre**

**Rendez-vous** : rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
**Participation** : 8 € / 6 € (moins de 18 ans, Amis des Musées, seniors, chômeurs, étudiants)  
**Réservation indispensable** : T 02 508 33 33 (du mardi au vendredi)  
reservation@fine-arts-museum.be

## STAGE DE TOUSSAINT

Pour les enfants de 6 à 12 ans

**Vendredi 4 novembre de 10h à 16h30**  
*Démons et Merveilles*

Ils nous font rire. Ils nous font peur. Anges, diabolins, sirènes et autres satyres s'affolent et virevoltent dans les tableaux du musée. Et si, en ces nuits froides et sombres de l'automne, ils sortaient de leur cadre, avec bruits et fracas, couleurs et lumières, pour danser dans tes rêves en papier ?

Pour découvrir les stages précédents :  
[www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be) (kids and teens / Musée Magritte / Ma Galerie)

**Rendez-vous**  
Musée d'Art ancien, rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
Accueil à partir de 9 h : rue du Musée, 9 - 1000 Bruxelles  
Garderie jusqu'à 17 h : rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
Apporter son pique-nique  
**Participation** : 20 € par participant  
**Réservation indispensable** : T 02 508 33 33 (du mardi au vendredi)  
reservation@fine-arts-museum.be

## LA RENCONTRE SÉSAME

Cette visite d'information et de préparation destinée aux accompagnants des associations sociales permet de découvrir les ressources du programme Sésame, les outils pédagogiques, les tarifs préférentiels de toutes nos activités. Durée : 1h30

Présentation des thèmes dans l'Art ancien  
**Mardi 18 octobre à 10h**  
**Mardi 25 octobre à 14h**

Présentation du Musée Magritte Museum  
**Mardi 8 novembre à 14h**

Présentation des « Jardins imaginaires », exposition de F. Schirren  
**Mardi 6 décembre à 14h**

**Rendez-vous** : rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
**Participation gratuite - Inscription obligatoire** :  
sesame@fine-arts-museum.be

## VISITES-ÉQUINOXE

Visites guidées pour le public déficient visuel jeune et adulte  
Au Musée Magritte  
**Vendredi 21 octobre à 14h** : visite découverte  
**Samedi 10 décembre à 10h30** : nouveau thème « Les mots et les images »

Au Musée d'Art ancien  
**Vendredi 18 novembre à 14h** : Le Siècle d'Or hollandais  
**Samedi 19 novembre à 10h30** : Le Siècle d'Or hollandais

**Participation** : 8 € / 6 € (- de 18 ans), un accompagnateur par personne gratuit  
**Réservation indispensable** : T 02 508 33 33 (du mardi au vendredi)  
equinoxe@fine-arts-museum.be

## PROMENADES CONTÉES, PROMENADES SIGNÉES

Pour tous, adultes et enfants, sourds et entendants.  
Des contes venus d'ici et d'ailleurs racontés simultanément en langue des signes et en français par deux guides-conteurs, sourd et entendant, dans une chorégraphie qui marie arts plastiques, mime, poésie des deux langues, sonore et visuelle...

**Dimanche à 11h (durée 1h30)**  
**23 octobre**

*Comment le peintre Azhar fût sauvé*  
*Le pêcheur et sa femme*  
**18 décembre**  
*L'astucieux paysan*  
*Petit Père, Petite Mère*

**Rendez-vous**  
Musée d'Art ancien, rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
**Participation** : 8 € / 6 € (moins de 18 ans, Amis des Musées, seniors, chômeurs, étudiants)  
**Réservation indispensable** : reservation@fine-arts-museum.be  
T 02 508 33 33 (du mardi au vendredi)  
langue.des.signes@fine-arts-museum.be

## CONFÉRENCES HISTOIRE DE L'ART : INITIATION

**Le XX<sup>e</sup> siècle :**  
**Des avant-gardes historiques à 1945, grands musées et collectionneurs**  
De 1900 à la seconde guerre mondiale, esquissons une histoire de l'art moderne en présentant, en plus des artistes géniaux et incontournables, quelques 'outsiders' et les figures de l'ombre que sont les grands marchands, collectionneurs et mécènes.

**Le mardi à 10h (la séance débute à 10h15)**  
**27 septembre** : *Du Style « Beaux-Arts » à la spirale du Guggenheim, les musées et leur architecture* par Jean-Philippe Theyskens  
**4 octobre** : *Sources et visages du primitivisme : de Gauguin au surréalisme* par Yves Jacqmin  
**11 octobre** : relâche  
**18 octobre** : « *Le plus beau musée du monde* ». *L'utopie du Musée Folkwang, de Hagen (1902) à Essen (2010)* par Rosemarie Michel  
**25 octobre** : *Le cubisme de Picasso et des autres dans l'aura des Stein* par Sylvie Estève

**1 novembre** : relâche  
**8 novembre** : *Futurismo, ses concepts, sa peinture, ses collectionneurs*, par Sylvie Estève  
**15 novembre** : *Hélène Kröller-Müller : une collection (de Van Gogh à Mondrian), un musée et deux architectes (Henry van de Velde & Gerrit Rietveld)*, par Ben Durant  
**22 novembre** : *Kurt Schwitters : du Merzbau au Sprengel Museum de Hanovre, une odyssée dadaïste* par Ben Durant  
**29 novembre** : *Autour de Sorolla et Zuloaga : commandes hispaniques et musées monographiques* par Laurent Stevens  
**6 décembre** : *À l'époque du jazz : Sheeler, Demuth et le cubisme réaliste dans les collections aux États-Unis* par Stéphane Colin  
**13 décembre** : *Les collections américaines à l'origine des grandes institutions culturelles outre-atlantique* par Laurence Bernard

**Participation**  
Par séance : 8 € / 6 € (moins de 18 ans, Amis des Musées, seniors, chômeurs, étudiants)  
Abonnement pour 10 séances : 72 € / 54 € (moins de 18 ans, Amis des Musées, seniors, chômeurs, étudiants)  
**Rendez-vous** : rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles

## LA NUIT EUROPÉENNE DES CHERCHEURS

**Vendredi 23 septembre**

*"Un cocktail d'art(s) et de Science"*  
Comme chaque année, la Politique scientifique fédérale organise en collaboration avec les institutions scientifiques, les centres de recherche et les universités, l'événement « La Nuit des Chercheurs », avec pour thème principal cette année « L'Art et la Science ». La Nuit des Chercheurs est destinée au grand public, et plus particulièrement aux jeunes, leur permettant ainsi de rencontrer des chercheurs soucieux de désacraliser leur métier. Educatéam organise des visites guidées autour du thème *La science dans les peintures du Musée d'Art ancien*  
Départ des visites à **18h, 19h, 20h**  
**Plus d'infos** : [www.nuitdeschercheurs.be](http://www.nuitdeschercheurs.be) ou [www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be)  
**Rendez-vous** : rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
**Participation** : gratuite  
**Réservation conseillée** reservation@fine-arts-museum.be

## NOCTURNES MEUNIER & WIERTZ

Dans le cadre des Nocturnes du Conseil bruxellois des Musées, visites guidées **gratuites**  
Musée Meunier : **jeudi 20 octobre**  
**Rendez-vous** : rue de l'Abbaye, 59 - 1000 Bruxelles  
Musée Wiertz : **jeudi 1 décembre**  
**Rendez-vous** : rue Vautier, 62 - 1050 Bruxelles

Départ des visites en français à **18h et à 19h**  
Inscription le jour même (maximum 20 personnes)

## JOURNÉES DU PATRIMOINE AU MUSÉE WIERTZ

**Samedi 17 septembre et dimanche 18 septembre**  
Visites guidées **gratuites** : *L'architecture et les œuvres d'art du Musée Wiertz*  
Départ des visites en français à **10h30 et 14h30**  
**Inscription** à la visite le jour même, à l'entrée du Musée (maximum 20 personnes par groupe)  
**Rendez-vous** : rue Vautier, 62 - 1050 Bruxelles

# ACTIVITEITEN IN HET NEDERLANDS



## WANDELVOORDRACHTEN IN HET MAGRITTE MUSEUM

Op zondag om 14u30 – duur: 1u15

16 oktober  
20 november  
4 december

**Deelname:**  
€ 8 / € 6 (-18 jaar, Vrienden van de Musea, senioren, werkzoekenden, studenten)  
**Reserveren noodzakelijk:**  
reservation@fine-arts-museum.be  
T 02 508 33 33 (van dinsdag tot vrijdag)  
**Afspraak:**  
Ticketbalie, Regentschapsstraat 3, 1000 Brussel

## MET DE FAMILIE NAAR MAGRITTE

Neem deel aan een rondleiding en een atelier in het Magritte Museum samen met uw kinderen en/of kleinkinderen. Bereid u alvast voor via onze interactieve website [www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be) (kids and teens / Magritte Museum / Workshops en Spelen).

Op woensdagnamiddag van 14u30 tot 16u30  
5 oktober  
9 november  
14 december

**Deelname:**  
€ 8 / € 6 (-18 jaar, Vrienden van de Musea, senioren, werkzoekenden, studenten)  
**Reserveren noodzakelijk:**  
reservation@fine-arts-museum.be  
T 02 508 33 33 (van dinsdag tot vrijdag)  
**Afspraak:** Ticketbalie, Regentschapsstraat, 3 - 1000 Brussel

## STAGE VOOR KIDS & TEENS

Voor kinderen van 6 tot 12 jaar

donderdag 3 november van 10u00 tot 16u30  
(opvang van 9u tot 17u)

*Griezelen in het Museum*  
Allerheiligen, halloween: de dagen worden korter en de nachten langer. Duiveltjes jagen ons schrik aan en engeltjes geven ons troost. We gaan op zoek naar de duiveltjes op de schilderijen en maken hemelse engeltjes van papier.

Ontdek de vorige stages op onze website [www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be) (kids and teens / Magritte Museum / Mijn galerij).

**Deelname:** € 20 per deelnemer  
**Reservatie:** tijdig inschrijven, het aantal plaatsen is beperkt.  
reservation@fine-arts-museum.be  
T 02 508 33 33 (van dinsdag tot vrijdag)  
**Afspraak:** Museum voor Oude Kunst, Regentschapsstraat 3  
Opvang van 9:00 tot 17:00: Museumstraat 9  
Picknick meebrengen

## MUSEUM OP MAAT

**EQUINOX**  
Voor blinden en slechtzienden

Op zondag 6 november en dinsdag 6 december, om 14u00  
Gids Sarah Goderis leidt u rond in de vaste collectie en vestigt haar aandacht op moderne en hedendaagse sculpturen. Tijdens deze rondleiding krijgen de bezoekers de kans om de sculpturen aan te raken.

**Deelname:**  
€ 8 inkom / € 6 (-18 jaar) - begeleider gratis  
max. 7 personen (begeleider niet meegerekend)  
**Reservatie noodzakelijk:**  
museumopmaat@fine-arts-museum.be  
**Afspraak:**  
Ticketbalie, Regentschapsstraat 3, 1000 Brussel

**GEBARENTAAL**  
Voor doven en slechthorenden

Op zaterdag telkens om 14u00  
8 oktober  
12 november  
10 december

Gids Christel van den Maegdenbergh ontvangt doven en slechthorenden in hun eigen taal, de Vlaamse gebarentaal en leidt ze rond in het Magritte Museum.

**Deelname:**  
€ 8 inkom / € 6 (-18 jaar) - begeleider gratis  
max. 10 personen  
**Reservatie noodzakelijk:**  
museumopmaat@fine-arts-museum.be  
**Afspraak:**  
Ticketbalie, Regentschapsstraat, 3 - 1000 Brussel

## DE EUROPESE NACHT VAN DE ONDERZOEKERS

Nacht van Wetenschappers, ... en Kunstenaars ...

Op vrijdag 23 september

Naar jaarlijkse gewoonte organiseert het Federaal Wetenschapsbeleid, samen met de wetenschappelijke instellingen, onderzoekscentra en universiteiten, dat evenement, met dit jaar als uitgangspunt "Kunst en Wetenschap". De Nacht van de Onderzoekers richt zich tot het grote publiek, en in het bijzonder het jongerenpubliek. Zij wil de kans te bieden onderzoekers persoonlijk te ontmoeten en zo hun beroep te demystifiëren.

Educateam organiseert onder meer rondleidingen rond het thema van "De wetenschap in de schilderkunst van het Museum voor Oude Kunst"  
Rondleidingen starten om 18u00, 19u00 en 20u00

Meer informatie: [www.nuitdeschercheurs.be](http://www.nuitdeschercheurs.be) of [www.extra-edu.be](http://www.extra-edu.be)

**Afspraak:**  
Regentschapsstraat, 3 - 1000 Brussel  
**Deelname:** gratis  
**Reservering aangeraden:** reservation@fine-arts-museum.be

## NOCTURNES MEUNIER & WIERTZ

In het kader van de Museumnocturnes van de Brusselse Museumraad, gratis rondleidingen

Meunier Museum op donderdag 20 oktober  
**Afspraak:** Abdijstraat, 59 – 1050 Brussel  
Wiertz Museum op donderdag 1 december  
**Afspraak:** Vautierstraat, 62 – 1050 Brussel

Vertrek van de rondleidingen om 17u30 en om 18u30  
Inschrijvingen de dag zelf  
(maximum 20 deelnemers)

## ERFGOEDDAGEN IN HET WIERTZ MUSEUM

Op zaterdag 17 september en op zondag 18 september

Gratis rondleidingen om 11u00 en om 15u00  
Inschrijvingen ter plaatse, de dag zelf  
(maximum 20 deelnemers per groep)  
**Afspraak** aan de ingang van het Wiertz Museum:  
Vautierstraat, 62 – 1050 Brussel

## CURSUSSEN

In samenwerking met Amarant

Op dinsdag 27 september – 04/11/18/25 oktober – 08/15/22/29 november – 06 december van 14u00 tot 16u30  
*Hoe de kunst de kunst overleefde – Abstracte en conceptuele kunst*  
Docent: David Vergauwen

Vlak voor en tijdens de Eerste Wereldoorlog kende de westerse kunst haar meest extreme componenten. Malevich schilderde vierkanten waaruit hij een hele suprematische wereld reconstrueerde. Mondriaan tekende horizontalen en verticalen en vulde enkele van de aldus ontstane vlakken met geel, rood of blauw. Zij bereikten de geometrische abstractie, het absolute nulpunt op vormelijk vlak. De dadaïsten bereikten het absolute nulpunt op inhoudelijk vlak. Het ontstaan van abstracte en conceptuele kunst deed destijds vele vragen rijzen: wat is kunst? Bestaat het nog? Of is het antikunst geworden? Deze overwegingen waren van uitzonderlijk belang voor de verdere ontwikkeling van de kunst in de 20ste eeuw.

Donderdag 13 oktober van 10u30 tot 13u00 en van 14u00 tot 16u30

*Artemisia Gentileschi, een vrouwelijke Caravaggista*  
Docent: Fabienne De Meulemeester

Artemisia Gentileschi wordt algemeen beschouwd als de belangrijkste vrouwelijke kunstenaar uit de Italiaanse barok. Meer zelfs, ze wordt gezien als de enige waardige opvolger van Caravaggio. Van hem nam ze het gebruik van het clair-obscur over. Door deze techniek was ze in staat de dramatische uitdrukingskracht van haar onderwerp te versterken en een dynamiek te bereiken door het samenspel van licht en schaduw.

Vrijdag 14 oktober van 10u15 tot 12u45 en van 14u00 tot 16u30  
*Alfred Sisley*

Docent: Valerie Delaey  
Van alle impressionisten kleurde Alfred Sisley (1839-1899) het meest binnen de lijntjes van het impressionisme. Hij was een impressionist van het eerste uur en was er bij toen de eerste groepstentoonstelling in 1874 een schok in de kunstwereld veroorzaakte. Misschien net omdat Sisley perfect voldeed aan alle kenmerken van het impressionisme – de vluchtige waarneming van het alledaagse moment, de optische kleurmengeling, de subjectieve stemmingsweergave, schilderen en plein air – is hij altijd in de schaduw van de groten als Monet en Renoir gebleven. Onterecht!

Vrijdag 21 oktober van 10u15 tot 12u45 en van 14u00 tot 16u30  
*Maurice Maeterlinck en George Minne.*

*Spilfiguren van het Belgische symbolisme*  
Docent: Peter De Smet

De beeldhouwer Minne was één van de kunstenaars die Maeterlincks werk illustreerde. In deze cursus wordt het oeuvre van Maeterlinck, zijn betekenis voor het symbolisme en zijn invloed op de beeldende kunsten en literatuur toegelicht. Verder komen deze kunstenaars aan bod die werk van Maeterlinck hebben geïllustreerd of die thema's uit het oeuvre van de Gentse Nobelprijswinnaar hebben uitgewerkt. Ook de invloeden op de muziek zullen even onder de loep gelegd worden.

Vrijdag 28 oktober van 10u15 tot 12u45 en van 14u00 tot 16u30  
*Actuele kunst in Brazilië*

Docent: Kristin De Glas

Tegen de achtergrond van Europalia 2011 concentreert deze cursus zich op een aantal scharniermomenten en personen uit de Braziliaanse kunst van de laatste vijftig jaar. Via beeld- en tekstfragmenten staan we uitvoerig stil bij het werk van een aantal vooraanstaande kunstenaars die het gezicht van de actuele kunst uit dit bruisende land internationaal hebben getekend: Ernesto Neto, Rivane Neuenschwander, Ricardo Basbaum, enz ...

**Reservatie en info:** bij Amarant  
[www.amarant.be](http://www.amarant.be)  
cursussen@amarant.be  
T 070 23 30 48  
**Afspraak:** De cursussen gaan door in het Museum voor Oude Kunst Regentschapsstraat, 3 - 1000 Brussel

## BROODJE BRUSSEL

Donderdag van 13u00 tot 14u00

22 september  
*Victor Horta – Hôtel Aubecq*  
20 oktober  
*Poëtische Performance*  
24 november  
*Ferdinand Schirren*

**Reservatie:** enkel bij Uit in Brussel  
T 0800 13 700  
[info@uitinbrussel.be](mailto:info@uitinbrussel.be)  
[www.broodjebrussel.be](http://www.broodjebrussel.be)

## NOUVEAU

### DEXIA ÉVÉNEMENT

Dexia, Culture pour tous

Visite de la Collection d'Art Dexia  
Au cours de son histoire, Dexia a rassemblé une magnifique collection d'œuvres d'art belge de 1860 à nos jours, témoignant ainsi son intérêt pour le patrimoine artistique belge Ensor, Khnopff, Magritte, Delvaux, Tuymans.

Tous les 3<sup>e</sup> samedis du mois au siège de Dexia de 10h à 16h30

15 octobre  
19 novembre  
17 décembre

Adresse : Boulevard Pacheco 44, 1000 Bruxelles

#### Visiteurs individuels sans guide

Entrée gratuite  
Réservation indispensable sur [www.dexia.be/collection](http://www.dexia.be/collection)

#### Visiteurs individuels avec guide

Participation : 5 €  
Réservation indispensable  
[reservation@fine-arts-museum.be](mailto:reservation@fine-arts-museum.be)  
T 02 508 33 33 (du mardi au vendredi)

#### Visites guidées groupes

75 € /groupe  
Réservation indispensable : [reservation@fine-arts-museum.be](mailto:reservation@fine-arts-museum.be)

## NIEUW

### DEXIA EVENEMENT

Dexia, Cultuur voor iedereen

Bezoek de Dexia Kunstcollectie  
Dexia heeft de afgelopen decennia een mooie collectie Belgische kunst van 1860 tot vandaag verzameld. Op die manier wil Dexia zorg dragen voor ons erfgoed én het delen met het publiek. U kunt de Dexia kunstcollectie met o.a. Ensor, Khnopff, Magritte, Delvaux, Tuymans komen bewonderen op de hoofdzetel van Dexia.

elke 3de zaterdag van de maand van 10 u tot 16 u 30  
15 oktober  
19 november  
17 december

Adres: Pachecolaan 44, 1000 Brussel.

#### Individuele bezoekers zonder gids

Deelname: gratis  
Reserveren noodzakelijk via [www.dexia.be/collectie](http://www.dexia.be/collectie)

#### Individuele bezoekers met gids

Deelname: € 5  
Reserveren noodzakelijk  
[reservation@fine-arts-museum.be](mailto:reservation@fine-arts-museum.be)  
T 02 508 33 33 (van dinsdag tot vrijdag)

#### Groepen met gids

€ 75 / groep  
Reserveren noodzakelijk: [reservation@fine-arts-museum.be](mailto:reservation@fine-arts-museum.be)

## MUSEUMBRASSERIE

On s'y sent à l'aise dans une atmosphère élégante et simple. Dans cette Brasserie totalement belge, l'ambiance est décontractée et les sourires sont nombreux. Nous vous offrons des spécialités belges dans un décor à la mode du créateur d'espaces Antoine Pinto.

Casual en toch elegant. In deze 100% Belgische Brasserie heerst een losse, no-nonsense sfeer en valt vooral de vriendelijke bediening op. We bieden U uitzonderlijke Belgische specialiteiten in een modern decor van de hand van de trendy interieurarchitect Antoine Pinto.

3 Place Royale | Koningsplein – 1000 Bruxelles | Brussel

mardi à dimanche, de 11h30 à 14h30 et 18h30 à 24h |  
van dinsdag tot zondag van 11u30 tot 14u30 en 18u30 tot 24uur  
T. 02.508.35.80 – [www.museumfood.be](http://www.museumfood.be)

## MUSEUMCAFE

L'endroit idéal pour un léger lunch en self-service ou un snack. Sandwiches, sushi, potages, salades et le délicieux cornet de frites belges. La plus belle terrasse de Bruxelles surplombant les toits du Sablon.

Ideaal voor een lichte selfservice lunch of tussendoortje. Sandwiches, soep, pasta, salades en overheerlijke Belgische frietjes geserveerd in hun origineel puntzakje. Het mooiste terras van Brussel met uitzicht over de daken van de zavel..

3 rue de la Régence | Regentschapsstraat - 1000 Bruxelles | Brussel

Les jours d'ouverture des Musées, de 10h à 17h30 | open op alle dagen  
waarop de Musea open zijn, van 10 tot 17u30 |  
Réservation pour les groupes | Reservatie voor groepen  
T. 02.508.35.80 – [www.museumfood.be](http://www.museumfood.be)

## MIDIS AU MUSÉE | MIDDAGEN IN HET MUSEUM

### CONCERTS DE MIDI MIDDAGCONCERTEN

Pendant la durée des travaux à l'auditorium du Musée d'Art ancien, les Concerts de Midi ont lieu à la salle de musique de chambre du Palais des Beaux-Arts 23, rue Ravenstein – 1000 Bruxelles

Le mercredi de 12h40 à 13h30  
6 € / 3 € (étudiants)

Wegens werken aan het auditorium van het Museum voor Oude Kunst vinden de Middagconcerten plaats in de kamermuziekzaal van het Paleis voor Schone Kunsten  
Ravenstein 23 – 1000 Brussel

Elke woensdag van 12u40 tot 13u30  
6 € / 3 € (student)

Programma en inlichtingen  
Programme et renseignements  
T +32(0)2 512 82 47  
[mid.concert@skynet.be](mailto:mid.concert@skynet.be)  
[www.concertsdemidi.be](http://www.concertsdemidi.be)

### MIDIS DE LA POÉSIE

Le mardi de 12h40 à 13h30

4 octobre  
« Pasolini, la raison poétique »  
Par Paul Magnette

11 octobre  
« Piqués des vers »  
Récital d'après l'anthologie publiée par Espace Nord  
Mise en scène par Françoise Villiers

18 octobre  
« Wagner poète »  
Par Jacques De Decker avec Laure Tourneur

25 octobre  
« Du temps que les bêtes parlaient... »  
Récital Jean de la Fontaine  
Par Philippe Murgier

1er novembre  
Relâche

8 novembre  
« Une certaine rumeur de la poésie brésilienne »  
Par Paula Glenadel

15 novembre  
« La poésie d'A. Machado »,  
une parole dans le temps  
Par Geneviève Fabry

22 novembre  
« Le surréalisme en Belgique »,  
une invention collective  
Par Philippe Dewolf avec Isabelle Dumont  
Et à 14h30, en collaboration avec Educateam, une Performance poétique  
Pour plus d'info voir rubrique :  
« LES PERFORMANCES  
POÉTIQUES AU MUSÉE MAGRITTE »

29 novembre  
« Homère ou la recherche de la voix »  
Conférence-récital  
Par Philippe Brunet

6 décembre  
« Poètes et écrivains face à la justice »  
Par Madame Alain Berenboom

13 décembre  
« Gogol, une âme bien vivante »  
Par Alain Van Crugten

20 décembre  
Relâche

Rendez-vous : Auditoire B, rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles  
Participation : 5 € / 3 € (+ entrée gratuite au Musée d'Art ancien)  
Infos : [midisdelaepoesie@skynet.be](mailto:midisdelaepoesie@skynet.be)  
T +32(0)2 513 88 26

### MIDIS DU CINÉMA

Le jeudi  
séances à 11h30, 12h30, 13h30 et 14h30

29 septembre  
« Miro, théâtre des rêves »  
Robin Lough – (1978) 56'

13 octobre  
À l'occasion de l'exposition sur l'Hôtel Aubecq de Horta,  
« L'Art Nouveau à Bruxelles »  
Christian Mesnil – (2005) 45'

27 octobre  
« Les grands musées : une visite du Musée du Caire et du trésor de Toutankhamon »  
Instituto de Agostini – (2009) 60'

10 novembre  
« Watteau, les secrets de la fête galante »  
Alain Jaubert – (1995) 30'  
« Jean-Siméon Chardin, peintre »  
Michaël Gaumnitz – (1999) 26'

24 novembre  
« Léonard de Vinci.  
Le sourire et l'entrelacs »  
Alain Jaubert – (1989) 26'  
« Les maîtres italiens du dessin du XV<sup>e</sup>me au XVIII<sup>e</sup>me siècles »  
Roberto Aguerre – (1979) 26'

8 décembre  
« Oscar Niemeyer,  
un architecte engagé dans le siècle »  
Marc-Henri Wajnberg – (2000) 60'

Rendez-vous : Auditoire B, rue de la Régence, 3 - 1000 Bruxelles

Participation : 4 €

Le billet donne libre accès le jour même aux collections d'Art ancien

Renseignements :

Midis du Cinéma

Drève de Bonne Odeur, 2

1170 - Bruxelles

T +32(0)2 673 41 07

# AU JOUR LE JOUR | VAN DAG TOT DAG

## SEPTEMBRE SEPTEMBER

- samedi | zaterdag 17*  
10:30 Journée du patrimoine au Wiertz  
11:00 Erfgoeddag in het Wiertz  
14:30 Journée du patrimoine au Wiertz  
15:00 Erfgoeddag in het Wiertz  
*dimanche | zondag 18*  
10:30 Journée du patrimoine au Wiertz  
11:00 Erfgoeddag in het Wiertz  
14:30 Journée du patrimoine au Wiertz  
15:00 Erfgoeddag in het Wiertz  
*jeudi | donderdag 22*  
13:00 Broodje Brussel  
*vendredi | vrijdag 23*  
18:00 Nuit des Chercheurs  
18:30 Nacht van de Onderzoekers  
*mardi | dinsdag 27*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
14:00 Cursus Amarant  
*jeudi | donderdag 29*  
11:30 Midi du cinéma

## OCTOBRE OKTOBER

- mardi | dinsdag 4*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Cursus Amarant  
*mercredi | woensdag 5*  
14:00 Atelier Magritte en famille  
14:30 Met de familie naar Magritte  
*samedi | zaterdag 8*  
14:00 Rondleiding in gebarentaal  
*dimanche | zondag 9*  
11:00 Performances poétiques  
*mardi | dinsdag 11*  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Cursus Amarant  
*jeudi | donderdag 13*  
10:30 Cursus Amarant  
11:30 Midi du cinéma  
*vendredi | vrijdag 14*  
10:15 Cursus Amarant  
*samedi | zaterdag 15*  
10:00 Dexia collection/collectie  
*dimanche | zondag 16*  
11:00 Visite guidée au Musée Magritte  
14:30 Wandelvoordracht in het Magritte Museum  
*mardi | dinsdag 18*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
10:00 Rencontre Sésame  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Cursus Amarant

## mercredi | woensdag 19

- 18:00 Performances poétiques  
*jeudi | donderdag 20*  
13:00 Broodje Brussel  
17:30 Nocturne in het Meunier Museum  
18:00 Nocturne au Musée Meunier  
18:30 Nocturne in het Meunier Museum  
19:00 Nocturne au Musée Meunier  
*vendredi | vrijdag 21*  
10:15 Cursus Amarant  
14:00 Visite Equinoxe  
*dimanche | zondag 23*  
11:00 Promenades contées,  
promenades signées  
*mardi | dinsdag 25*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Rencontre Sésame  
14:00 Cursus Amarant  
*jeudi | donderdag 27*  
11:30 Midi du cinéma  
*vendredi | vrijdag 28*  
10:15 Cursus Amarant

## NOVEMBRE NOVEMBER

- jeudi | donderdag 3*  
10:00 Stage voor kids & teens  
*vendredi | vrijdag 4*  
10:00 Stage enfants  
*dimanche | zondag 6*  
14:00 Equinox rondleiding  
*mardi | dinsdag 8*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Rencontre Sésame  
14:00 Cursus Amarant  
*mercredi | woensdag 9*  
14:00 Atelier Magritte en famille  
14:30 Met de familie naar Magritte  
*jeudi | donderdag 10*  
11:30 Midi du cinéma  
*samedi | zaterdag 12*  
14:00 Rondleiding in gebarentaal  
*dimanche | zondag 13*  
11:00 Performances poétiques  
*mardi | dinsdag 15*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Cursus Amarant  
*vendredi | vrijdag 18*  
14:00 Visite Equinoxe  
*samedi | zaterdag 19*  
10:00 Dexia collection/collectie  
10:30 Visite Equinoxe

## dimanche | zondag 20

- 11:00 Visite guidée au Musée Magritte  
14:30 Wandelvoordracht in het Magritte Museum  
*mardi | dinsdag 22*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Cursus Amarant  
14:30 Performances poétiques  
*jeudi | donderdag 24*  
11:30 Midi du cinéma  
13:00 Broodje Brussel  
*mardi | dinsdag 29*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Cursus Amarant

## DECÈMBRE DECEMBER

- jeudi | donderdag 1*  
17:30 Nocturne in het Wiertz Museum  
18:00 Nocturne au Musée Wiertz  
18:30 Nocturne in het Wiertz Museum  
19:00 Nocturne au Musée Wiertz  
*dimanche | zondag 4*  
11:00 Visite guidée au Musée Magritte  
14:30 Wandelvoordracht in het Magritte Museum  
*mardi | dinsdag 6*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
14:00 Rencontre Sésame  
14:00 Equinox rondleiding  
14:00 Cursus Amarant  
*mercredi | woensdag 7*  
18:00 Performances poétiques  
*jeudi | donderdag 8*  
11:30 Midi du cinéma  
*samedi | zaterdag 10*  
10:30 Visite Equinoxe  
14:00 Rondleiding in gebarentaal  
*dimanche | zondag 11*  
11:00 Performances poétiques  
*mardi | dinsdag 13*  
10:00 Histoire de l'art : initiation  
12:40 Midi de la poésie  
*mercredi | woensdag 14*  
14:00 Atelier Magritte en famille  
14:30 Met de familie naar Magritte  
*samedi | zaterdag 17*  
10:00 Dexia collection/collectie  
*dimanche | zondag 18*  
11:00 Promenades contées,  
promenades signées